



Františkánský klášter

Chomutov, Karlovy Vary, Praha

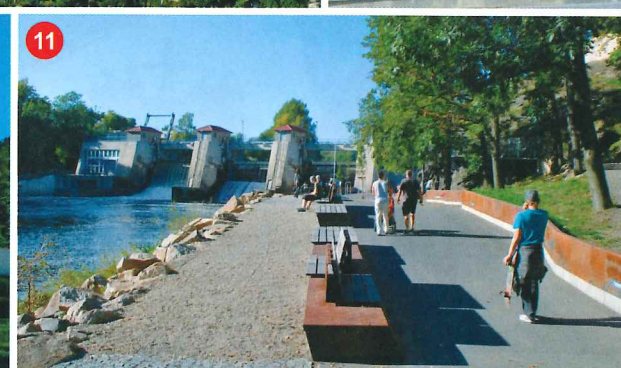
FRANTIŠKÁNSKÝ KLÁŠTER



Královské město
KADAŇ
The Royal Town • Königsstadt

centrum města

Zatec



1 **Gotická radniční věž**
Gothic City Hall Tower
Gotischer Rathausturm

2 **Děkaný kostel Povýšení sv. Kříže, hlavní římskokatolický chrám na Starém Městě**
Decanal Church of the Exaltation of the Holy Cross, the Main Roman Catholic Church in the Old Town
Dekanalkirche der Erhöhung des hl. Kreuzes, die römisch-katholische Hauptkirche in der Altstadt

3 **Barokní sloup Nejsvětější Trojice**
Baroque Column of the Holy Trinity
Barocke Dreifaltigkeitssäule

4 **Gotická kaple Růžencového bratrstva**
Gothic Chapel of the Rosary Confraternity
Gotische Kapelle der Rosenkranzbruderschaft

5 **Gotický Kadaňský hrad, nyní Městská knihovna a Městské muzeum**
Gothic Kadaň Castle, presently the Municipal Library and City Museum
Gotische Kadaňer / Kaadener Burg, heute die Stadtbibliothek und Stadtmuseum

6 **Středověký Egermannův dům, nyní Turistické informační centrum**
Medieval Egermann House, presently the Tourist Information Centre
Mittelalterliches Egermannhaus, heute das Touristische Informationszentrum

7 **Minoritský klášter sv. Michaela, nyní Státní okresní archiv**
Minorite Monastery of St Michael, presently the National District Archive
Minoritenkloster des hl. Michaels, heute das Staatliche Kreisarchiv

8 **Gotická Katova ulička, nejúžší ulice v České republice**
Gothic Headsman's Lane, the Narrowest Street in the Czech Republic
Gotische Hennergasse, die engste Straße in der Tschechischen Republik

9 **Mikulovická (Svatá) brána, gotická stavba městského opevnění**
Mikulovice (Holy) Gate, a Gothic Building in the City Walls
Niklasdorferfort (Heiligentor), das gotische Gebäude in den Ringmauern

10 **Kostel sv. Anny, nyní pravoslavný chrám Panny Marie**
Church of St Anne, presently the Orthodox Church of the Virgin Mary
St. Annenkirche, heute die orthodoxe Marienkirche

11 **Nábřeží Maxipsa Fika, promenáda podél řeky Ohře**
Maxi-Dog "Fik" Riverbank, a Promenade by the River Ohře
Maxihund-Fips-Uferstraße, eine Promenade entlang dem Fluss Ohře / Eger

12 **Gotický františkánský klášter Čtrnácti sv. Pomocníků, nyní Městské muzeum a Základní umělecká škola**
Gothic Franciscan Monastery of the Fourteen Holy Helpers, presently City Museum and City School of Arts
Gotisches Franziskanerkloster der Vierzehn hl. Nothelfer, heute das Stadtmuseum und die Städtische Kunstschule


13 **Gotický Bystřický můstek**
Gothic Bystřice Small Bridge
Gotisches Wistritz-Brücklein

14 **Gotický barbakán Žatecké brány**
Gothic Barbican of the Žatec Gate
Gotischer Barbakan des Žatecer / Saazer Tores

15 **Špitální kostel Stěti sv. Jana Křtitele, nejstarší (románský) kostel ve městě**
Hospital Church of the Decollation of St John the Baptist, the oldest (romanesque) Church in the City
Spitalkirche der Enthauptung des hl. Johannes des Täufers, die älteste (romanesche) Kirche in der Stadt

16 **Barokní alžbětinský klášter s kostelem sv. Rodiny**
Baroque Convent of the Sisters of St Elisabeth with the Church of the Holy Family
Barockes Elisabethinerkloster mit der Kirche der Hl. Familie

17 **Novogotický kostel sv. Petra a Pavla, nyní chrám Československé církve husitské**
Neo-gothic Church of St Peter and Paul, presently the Church of the Czechoslovak Hussite Church
Neogotische Peter- und Paulskirche, heute die Kirche der Tschechoslovakischen Hussitischen Kirche

 **Turistické informační centrum Kadaň**
Tourist Information Centre
Touristisches Informationszentrum

Egermannův dům, Jana Švermy 7, 432 01 Kadaň
tel./fax: + 420 474 319 550, mobil: +420 725 763 497
e-mail: infocentrum@kultura-kadan.cz
www.kultura-kadan.cz, www.kadan.eu

Vydalo: Město Kadaň, 2021
Pro město Kadaň zpracovala Kartografie Praha, a. s. v roce 2021.

Kresba: © Ing. arch. Jaroslav Staněk
Text: doc. PhDr. Petr Hlaváček, Ph.D.
Fotografie: Václav Vlasák

Kadaň